

מסכת מגילה דף ט.

משנה, גמרא (דף ח:)

תנא קמא	ספרים	תפילין, מזוזות
נכתבין ב....	כל לשון	אשורית
תופרן בגידין	✓	✓
טמא את הידים	✓	✓

רבן שמעון בן גמליאל	ספרים	תפילין, מזוזות
נכתבין	יונית, אשורית	אשורית
תופרן בגידין	✓	✓
טמא את הידים	✓	✓

• קושית הגמ' (דף ט:)

ורמינהו	משנה - ספרים נכתבין בכל לשון	ברייתא - מקרא שכתוב תרגום, ותרגום שכתבו מקרא וכתב עברי, אינו מטמא את הידים עד שיכתבנו אשורית....
רבא	גופן שלנו (כתב אשורית) שלא שינה את הכתב, אלא ששינה את הלשון	גופן שלהן, ששינה את הכתב
	קושית אביי - מאי איריא מקרא שכתבו תרגום וכו', אפילו מקרא שכתבו מקרא, בכתב אחרת, פסול?	
אלא...	רבנן	רשב"ג
	קושית הגמ' - אי רשב"ג, הא איכא יונית?	
אלא...	ספרים	תפילין ומזוזות (דכתיב והיו, בהוייתן יהו)
	קושית הגמ' - בשלמא ספרים שייך תרגום שכתבו מקרא ביגיר שהדותא, אלא תפילין ומזוזות, מאי תרגום איכא?	
אלא...	ספרים	מגילה (דכתיב ככתבם וכלשונם)
	במגילה יש תרגום של "ונשמע פתגם המלך", "וכל הנשים יתנו יקר לבעליהן"	
רב אשי	רבנן	כרשב"ג, ודקא בספר תורה התיירו יונית משום מעשה דתלמי המלך וברייתא דיבר בנביאים וכתובים שדוקא בלשון הקדש

• מקרא שכתבו תרגום הראוי לכתוב בלשון הקדש, כתבו בלשון ארמי.

• תרגום שכתבו מקרא הראוי לכתוב לשון ארמי (כגון יגר שהדותא) כתבו בלשון הקדש (גלעד).

• וכתב עברי, היינו שלא שינה את הלשון, אלא שכתב הלשון הקדש בכתב אחרת (כתב עברי).

מסכת מגילה דף ט

• **מעשה בתלמי המלך שכינס ע"ב זקנים....** נתן הקב"ה בלב כל אחד ואחד עצה והסכימו כולן לדעת אחת.....:

במקום.....	כתבו.....	משום.....
<u>בראשית ברא אלקים את השמים</u>	<u>אלקים ברא בראשית את השמים</u>	שלא יאמר בראשית שם הוא, ושתי רשויות הן
<u>נעשה אדם בצלמנו כדמותינו</u>	<u>אעשה אדם בצלם ובדמות</u>	שמכאן פקרו האומרים שתי רשויות הן
ויכל אלקים ביום השביעי ... וישבות ביום השביעי	ויכל ביום <u>הששי</u> ... וישבות ביום השביעי	שלא יאמר, אם כן עשה מלאכה ביום השבת, ולא יקבל מדרש חכמים שהעולם היה חסר מנוחה....
זכר ונקבה <u>בראם</u>	זכר ונקבה <u>בראו</u>	דמשמע שני גופין ברא כל אחד זכר ונקבה
הבה <u>נרדה ונבלה</u> שם שפתם	הבה <u>ארדה ואבלה</u> שם שפתם	שלא יאמר שתי רשויות הן
ותצחק שרה <u>בקרבה</u>	ותצחק שרה <u>בקרוביה</u>	שלא יאמר על אברהם לא הקפיד ועל שרה הקפיד, לכן.....
כי באפם הרגו <u>איש</u> וברצונם עקרו <u>שור</u>	כי באפם הרגו <u>שור</u> וברצונם עקרו <u>אבוס</u>	שלא יאמר רצחנים היו אבותיכם, אלא שבעיניו היו כבהמות, ולא הקפיד אלא על בהמות.
ויקח משה את אשתו ואת בניו וירכיבם על <u>החמור</u>	ויקח משה את אשתו ואת בניו וירכיבם על <u>נושא בני אדם</u> (גמל)	שלא יאמר משה רבכם לא היה לו סוס או גמל
ומושב בני ישראל אשר ישבו <u>במצרים</u>	ומושב בני ישראל אשר ישבו <u>במצרים ובשאר ארצות</u>	שלא יאמר שקר כתוב בתורה שלא היו במצרים ד' מאות שנה.....
וישלח את <u>נערי</u> בני ישראל ואל <u>אצילי</u> בני ישראל לא שלח ידו	וישלח את <u>זאטוטי</u> בני ישראל ואל <u>זאטוטי</u> בני ישראל לא שלח ידו	נערי לשון קטנות, ויאמר גרועים שלכם שלחתם לקבל פני השכינה
לא <u>חמור</u> אחד מהם נשאתי	לא <u>חמוד</u> אחד מהם נשאתי	שלא יאמר חמור לא לקח, אבל חפץ אחר לקח
אשר חלק ה' אלקיך אותם (המאורות) לכל העמים	אשר חלק ה' אלקיך אותם (המאורות) <u>להאיר</u> לכל העמים	שלא יאמר בן נח מותר בע"ז, (ומדרשו להחליקן בדברים....)
וילך ויעבוד אלהים אחרים.... אשר לא צויתי	וילך ויעבוד אלהים אחרים.... אשר לא צויתי <u>לעובדם</u>	שאם לא כתבו לעובדם, משמע אשר לא צויתי שיהיו.....
ואת צעירת הרגלים	ואת <u>הארנבת</u>	מפני שאשתו של תלמי ארנבת שמה, שלא יאמר שחקו בי....

• **הלכה כרשב"ג, וטעמו של רשב"ג** דאמר קרא "יפת אלקים ליפת ושכון באהלי שם, יפיותו של יפת (דהיינו יון ולא גומר ומגוג) יהא באהלי שם.

מסכת מגילה דף ט:

• משנה, גמרא (רישא)

אין בין...	כהן משוח בשמן המשחה	למרוכה בגדים
פר הבא על כל המצות	✓	✗
פר יום הכפורים ועשירית האיפה	✓	✓

• משנתנו שלא כרבי מאיר דאמר אפילו מרוכה בגדים מביא פר הבא על כל המצוות, שהמשיח בא לרבות מרוכה בגדים.

• משנה, גמרא (סיפא)

אין בין...	כהן משמש	לכהן שעבר
פר יום הכפורים ועשירית האיפה	✓	✗
לכל דבריהם	✓	✓

• משנתנו כרבי מאיר דאמר ראשון חוזר לעבודתו, ושני כל מצות כהונה גדולה עליו, ולא כר' יוסי וחכמים שאומרים שהשני (כהן שעבר) אינו ראוי לכהן גדול משום איבה, ולכהן הדיוט משום מעלין בקדש ואין מורידין.

• קושית הגמ' - רישא רבנן וסיפא רבי מאיר?

• רב חסדא - אין, רישא רבנן וסיפא רבי מאיר.

• רב יוסף - רבי היא, ובמרוכה בגדים סבר לה כרבנן, ובכהן שעבר סבר לה כר' מאיר.